



DZIENNIK URZĘDOWY

WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

Kraków, dnia 30 czerwca 2014 r.

Poz. 3504

UCHWAŁA NR CIX/1649/14 RADY MIASTA KRAKOWA

z dnia 11 czerwca 2014 roku

w sprawie szczegółowych zasad udzielania ulg w spłacie należności pieniężnych mających charakter cywilnoprawny przypadających Gminie Miejskiej Kraków, a także wskazania organów do tego uprawnionych

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (t.j. Dz.U. z 2013 r. poz.594, poz. 645, poz.1318 z 2014 r. poz.379), art. 12 pkt 11 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (t.j. Dz.U. z 2013 poz. 595, poz. 645 z 2014 r. poz. 379) oraz na podstawie art. 59 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (t.j. Dz.U. z 2013 poz. 885, poz. 938, poz. 1646 z 2014 r. poz. 379) Rada Miasta Krakowa uchwala, co następuje:

§ 1. Uchwała określa szczegółowe zasady umarzania, odraczania terminu zapłaty oraz rozkładania na raty należności pieniężnych mających charakter cywilnoprawny, przypadających Gminie Miejskiej Kraków.

§ 2. Ilekroć w uchwale mowa jest o:

- 1) należności – oznacza to cywilnoprawną należność pieniężną, obejmującą w szczególności: należność główną, odsetki za opóźnienie, a także koszty egzekucyjne i koszty procesu należne Gminie Miejskiej Kraków.
- 2) należności Gminy Miejskiej Kraków – oznacza to należność określoną w pkt. 1), przypadającą Urzędowi Miasta Krakowa lub miejskiej jednostce organizacyjnej,
- 3) dłużniku – oznacza to osobę fizyczną, osobę prawną, a także jednostkę organizacyjną nieposiadającą osobowości prawnej zobowiązaną wobec Gminy Miejskiej Kraków do zapłaty należności o charakterze cywilnoprawnym,
- 4) kompletnym wniosku – oznacza to wniosek zawierający wszystkie dokumenty niezbędne do merytorycznego i ostatecznego rozstrzygnięcia sprawy, wymienione odpowiednio w załączniku Nr 1 lub załączniku Nr 2 do niniejszej Uchwały, a w przypadku należności dochodzonych przez Gminę Miejską Kraków w postępowaniu sądowym wraz z prawomocnym orzeczeniem sądu,
- 5) uldze – oznacza to rozłożenie na raty należności, odroczenie terminu zapłaty należności lub umorzenie należności wraz z naliczaniem odsetek preferencyjnych w przypadku rozłożenia na raty lub droczenia terminu zapłaty,
- 6) kwocie odsetek preferencyjnych – oznacza to wartość kwotową, obliczoną według wzoru określonego w § 7 ust. 7,
- 7) kosztach egzekucyjnych – oznacza to opłaty egzekucyjne i zwrot wydatków gotówkowych poniesionych przez Gminę Miejską Kraków w toku egzekucji, w zakresie niezbędnym do celowego jej przeprowadzania,
- 8) kosztach procesu – oznacza to koszty należne Gminie Miejskiej Kraków stwierdzone prawomocnym orzeczeniem sądu,

- 9) przedsiębiorcy – oznacza to podmiot prowadzący działalność gospodarczą, do której mają zastosowanie reguły konkurencji określone w przepisach części trzeciej tytułu VII rozdziału 1 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (Dz. U. UE. C. 2008. 115. 329 z 09.5.2008 r.), bez względu na formę organizacyjno-prawną oraz sposób finansowania,
- 10) projekcie porozumienia – oznacza to projekt sporządzony na pisemny wniosek dłużnika o udzielenie ulgi,
- 11) organie udzielającym ulgi (pomocy) – oznacza to Prezydenta Miasta Krakowa albo osobę upoważnioną zgodnie z § 3 ust. 2 i 3.
- 12) ustawie – oznacza to ustawę z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz.U. z 2013 r. poz. 885 z późn. zm.)

§ 3. 1. Do udzielania ulg w spłacie należności uprawniony jest Prezydent Miasta Krakowa:

- 1) samodzielnie, jeżeli kwota należności wraz z naliczonymi odsetkami preferencyjnymi nie przekracza 1 000 000, 00 zł, oraz gdy umorzenie należności wraz z naliczonymi odsetkami preferencyjnymi przekracza 1 000 000, 00 zł, a umorzenie następuje w przypadkach określonych w § 4 ust. 1, informując o tym fakcie Komisję Budżetową Rady Miasta Krakowa,
- 2) po uzyskaniu opinii Komisji Budżetowej Rady Miasta Krakowa, jeżeli kwota należności wraz z naliczonymi odsetkami preferencyjnymi przekracza 1 000 000,00 zł, z wyłączeniem przypadków wymienionych w pkt. 1).

2. Prezydent Miasta Krakowa może upoważnić osoby kierujące pionami Urzędu Miasta Krakowa do udzielania ulg w postaci rozłożenia na raty i odroczenia terminu płatności należności, jeżeli kwota należności wraz z naliczonymi odsetkami preferencyjnymi nie przekracza 500 000,00 zł,

3. Prezydent Miasta Krakowa może upoważnić do udzielania ulg, jeżeli kwota należności wraz z naliczonymi odsetkami preferencyjnymi nie przekracza 15 000,00 zł:

- 1) Dyrektorów Wydziałów, Biur i Kancelarii Urzędu Miasta Krakowa, Kierowników miejskich jednostek organizacyjnych.
- 2) Inne osoby.

§ 4. 1. Należność może zostać umorzona z urzędu w całości albo w części w przypadkach określonych w ustawie.

2. Na pisemny wniosek dłużnika należność może zostać umorzona w całości albo w części w przypadkach uzasadnionych ważnym interesem dłużnika lub interesem publicznym.

3. W przypadku udzielenia ulgi, o której mowa w ust. 1 umorzenie następuje w drodze jednostronnego oświadczenia woli, składanego w celu dokonania odpisu w księgach rachunkowych.

4. W przypadku udzielenia ulgi, o której mowa w ust. 2, umorzenie następuje w drodze porozumienia.

5. Oświadczenie lub porozumienie o umorzeniu należności musi być poprzedzone postępowaniem wyjaśniającym, które wykaże przynajmniej jedną z przesłanek umorzenia

§ 5. Należność z tytułu korzystania z lokalu mieszkalnego, znajdującego się w zasobach Gminy Miejskiej Kraków, jednorazowo może zostać umorzona na wniosek dłużnika, jeżeli łącznie zostały spełnione następujące warunki:

- 1) należności powstałe w okresie 6 miesięcy przed złożeniem wniosku, licząc od ostatniego dnia miesiąca poprzedzającego złożenie przez dłużnika kompletnego wniosku, zostały uregulowane w całości,
- 2) należność główna powstała przed okresem wskazanym w pkt. 1) została uregulowana w co najmniej 70%,
- 3) spłacone zostały w całości koszty powstałe z tytułu przymusowego dochodzenia należności,
- 4) dłużnik w całości uregulował należności powstałe po okresie wskazanym w pkt. 1),
- 5) dłużnik nie korzystał z ulgi w formie umorzenia należności z tytułu korzystania z lokalu mieszkalnego w okresie ostatnich 5 lat przed złożeniem wniosku, licząc od daty złożenia kompletnego wniosku oraz nie korzysta aktualnie z innej formy ulgi w spłacie wierzytelności powstałych z wyżej wymienionego tytułu,

6) zachodzi ważny interes dłużnika lub interes publiczny.

§ 6. W przypadkach uzasadnionych ważnym interesem dłużnika lub interesem publicznym w sytuacji, gdy należność powstała z tytułu zapłaty przez Gminę Miejską Kraków odszkodowania na rzecz właściciela lokalu za niedostarczenie lokalu socjalnego lub niewskazanie pomieszczenia tymczasowego, organ udzielający ulgi

(pomocy) na wniosek dłużnika może jednorazowo umorzyć należność, jeżeli zostały spełnione łącznie następujące warunki:

- 1) należność główna została jednorazowo spłacona, w co najmniej 70%,
- 2) spłacone zostały w całości koszty procesu,
- 3) dłużnik nie korzysta aktualnie z innej formy ulgi w spłacie przedmiotowej należności.

§ 7. 1. W przypadkach uzasadnionych ważnym interesem dłużnika lub interesem publicznym, organ udzielający ulgi (pomocy) na wniosek dłużnika może jednorazowo odroczyć termin zapłaty całości lub części należności, albo jednorazowo rozłożyć płatność całości lub części należności na raty na okres nie dłuższy niż 24 miesiące, a w przypadku, gdy należność powstała z tytułu korzystania z lokalu mieszkalnego (w tym również, gdy należność powstała na skutek zapłaty przez Gminę Miejską Kraków właścicielowi lokalu odszkodowania za niedostarczenie lokalu socjalnego albo pomieszczenia tymczasowego), na okres do 72 miesięcy.

2. W przypadku należności w stosunku, do których prowadzone jest postępowanie egzekucyjne, organ udzielający ulgi (pomocy) na wniosek dłużnika uzasadniony ważnym interesem dłużnika lub interesem publicznym, może jednorazowo odroczyć termin zapłaty całości lub części należności, albo jednorazowo rozłożyć płatność całości lub części należności na raty na okres nie dłuższy niż 12 miesięcy. Ograniczenie to nie ma zastosowania dla należności wynikających z tytułu korzystania z lokalu mieszkalnego lub lokalu użytkowego znajdującego się w zasobach Gminy Miejskiej Kraków.

3. W przypadku ulgi opisanej w ust. 1 i 2, datę zapłaty pierwszej raty wyznacza się w terminie nie dłuższym niż 60 dni od dnia złożenia kompletnego wniosku.

4. Okres odroczenia terminu płatności należności, o którym mowa w ust. 1 i 2 liczony jest od dnia następnego, po dniu złożenia kompletnego wniosku o ulgę.

5. Od należności, których termin zapłaty odroczone lub których spłatę rozłożono na raty, pobiera się 50 % odsetek ustawowych, obowiązujących w dniu złożenia kompletnego wniosku o ulgę.

6. Odsetki, które powstały do dnia złożenia kompletnego wniosku o ulgę, rozkładane są na taką samą ilość rat, jak należność główna, nie podlegają oprocentowaniu i płatne są w tych samych terminach.

7. Naliczanie kwoty odsetek preferencyjnych, o których mowa w ust. 5, następuje wg wzoru:

$$X = \frac{A \times B \times w \times C}{36500}$$

gdzie:

X – kwota naliczonych odsetek preferencyjnych,

A – należność odroczone lub kwota raty, rozumiana jest, jako należność główna podzielona przez liczbę rat

B – liczba dni liczona od dnia złożenia kompletnego wniosku, nie wcześniej niż od dnia wymagalności należności, do dnia płatności odroczonej należności lub terminu płatności każdej z kolejnych rat,

w – współczynnik obniżenia oprocentowania wyrażony w ułamku dziesiętnym, określony w ust. 2,

C – stopa odsetek ustawowych wyrażona w ułamku dziesiętnym, obowiązująca w dniu złożenia kompletnego wniosku o ulgę.

8. Ocena, czy przesłanki zastosowania ulgi istnieją w konkretnej sprawie wymaga dokonania wszechstronnego i wnikliwego rozważenia całokształtu materiału dowodowego oraz zebrania informacji na temat aktualnej sytuacji materialno - bytowej dłużnika. Dłużnik ubiegający się o zastosowanie ulgi w sytuacji określonej w ust. 1 i 2 oraz w § 4 ust. 2 zobowiązany jest do przedłożenia dokumentów wymienionych w załączniku Nr 1 lub w załączniku

Nr 2 do uchwały.

§ 8. 1. Udzielenie ulgi, o której mowa § 7 ust. 1 i 2 następuje w drodze porozumienia.

2. Porozumienie w sprawie udzielenia ulgi w sytuacji opisanej § 7 ust. 1 i 2 powinno zawierać postanowienie, że w razie niedotrzymania ustalonych warunków porozumienia w zakresie terminów i pełnej wysokości rat, porozumienie traci moc, a cała nieuregulowana należność staje się natychmiast wymagalna wraz z odsetkami ustawowymi liczonymi od pierwotnego terminu jej wymagalności.

3. Projekt porozumienia, o którym mowa w ust. 1, a także w § 4 ust. 4 jest wiążący dla organu udzielającego ulgi (pomocy) przez okres 30 dni liczonych od daty powiadomienia dłużnika o sporządzeniu projektu porozumienia.

§ 9. 1. W przypadkach określonych w § 4 ust. 2 oraz w § 7 ust. 1 i 2 udzielanie ulg na wniosek przedsiębiorcy następuje zgodnie z przepisami ustawy z dnia 30 kwietnia 2004 r. o postępowaniu w sprawach dotyczących pomocy publicznej (Dz.U. 2007 r. Nr 59 poz. 404 z późn. zm.), art. 107-108 Traktatu o Funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE) (Dz. Urz. UE.C 115 z 9.5.2008) oraz rozporządzenia Komisji (UE) nr 1407/2013 z dnia 18 grudnia 2013 r. w sprawie stosowania art. 107 i 108 Traktatu o funkcjonowaniu Unii europejskiej do pomocy de minimis (Dz. U. UE L 2013 r. Nr 352).

2. Przedsiębiorca ubiegający się o ulgę, o której mowa w ust. 1 zobowiązany jest do przedłożenia organowi udzielającemu pomocy wraz z wnioskiem o udzielenie pomocy, dokumentów wymienionych w załączniku Nr 2 do uchwały.

§ 10. W sprawach wszczętych przed dniem wejścia niniejszej uchwały, wnioskiem o udzielenie ulgi i niezakończonych zawarciem porozumienia stosuje się przepisy niniejszej uchwały.

§ 11. Niniejsza uchwała nie narusza przepisów, w których określone zostały zasady rozkładania na raty cen sprzedaży lokali, zawartych w następujących uchwałach Rady Miasta Krakowa:

- 1) Nr CX/1099/06 Rady Miasta Krakowa z dnia 24 maja 2006 r. w sprawie sprzedaży lokali użytkowych stanowiących własność Gminy Miejskiej Kraków (z późn. zm.),
- 2) Nr XLVI/568/08 Rady Miasta Krakowa z dnia 11 czerwca 2008r. w sprawie zasad zbywania lokali mieszkalnych stanowiących własność Gminy Miejskiej Kraków oraz określenia warunków udzielenia bonifikaty i wysokości stawek procentowych (z późn. zm.),
- 3) Nr XXVI/235/03 Rady Miasta Krakowa z dnia 8 października 2003r. w sprawie sprzedaży garaży komunalnych (z późn. zm.),
- 4) Nr XCIV/954/05 Rady Miasta Krakowa z dnia 23 listopada 2005r. w sprawie sprzedaży zabudowanych nieruchomości stanowiących własność Gminy Miejskiej Kraków wykorzystywanych na realizację świadczeń zdrowotnych oraz przyznanie pierwszeństwa w nabyciu najemcom lokali w tych budynkach (z późn. zm.),
- 5) Nr XXXIII/282/03 Rady Miasta Krakowa z dnia 3 grudnia 2003r. w sprawie sprzedaży lokali użytkowych, których własność stanowi jedyny udział Gminy Miejskiej Kraków w strefach: A, B, C oraz lokali użytkowych, które nie znalazły najemcy po przeprowadzeniu, co najmniej trzech przetargów pisemnych na najem”.

§ 12. Traci moc uchwała Nr CIV/1404/10 Rady Miasta Krakowa z dnia 23 czerwca 2010 r. w sprawie szczegółowych zasad udzielania ulg w spłacie należności pieniężnych mających charakter cywilnoprawny przypadających Gminie Miejskiej Kraków oraz miejskim jednostkom organizacyjnym, a także wskazania organów do tego uprawnionych zmieniona uchwałą Nr XXXIII/416/11 z dnia 7 grudnia 2011 r., uchwałą Nr XL/532/12 z dnia 21 marca 2012 r., uchwałą Nr LXIII/902/12 z dnia 19 grudnia 2012 r. i uchwałą Nr LXXVI/1109/13 z dnia 12 czerwca 2013 r.

§ 13. Uchwała obowiązuje do dnia 30 czerwca 2021 r.

§ 14. Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Krakowa.

§ 15. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego.

Wiceprzewodniczący Rady Miasta Krakowa
Sławomir Pietrzyk

Załącznik Nr 1
do Uchwały Nr CIX/1649/14
Rady Miasta Krakowa
z dnia 11 czerwca 2014 r.

Osoby fizyczne i podmioty nieobjęte pomocą publiczną ubiegające się o przyznanie ulgi w spłacie należności zobowiązane są do przedłożenia niżej wymienionych dokumentów:

- 1) pisemny wniosek o udzielenie ulgi wraz z uzasadnieniem,
- 2) kopia deklaracji podatkowej za rok poprzedzający złożenie wniosku o ulgę. W przypadku wniosku złożonego w okresie od 01 stycznia do 30 kwietnia danego roku kalendarzowego, deklaracja powinna obejmować dochód osiągnięty w roku kalendarzowym poprzedzającym rok, o którym mowa w pierwszym zdaniu,
- 3) dokument stwierdzający wysokość wynagrodzenia, nagród, honorariów, odcinki emerytury lub renty za 3 miesiące poprzedzające złożenie wniosku, dokument stwierdzający pobieranie zasiłków z tytułu pomocy społecznej lub bezrobocia oraz innych należności i otrzymywanych świadczeń (kserokopie),
- 4) pisemne oświadczenie dotyczące posiadanego majątku (ruchomości, nieruchomości, papiery wartościowe),
- 5) pisemne oświadczenie o istniejących zobowiązaniach finansowych (kredyty, pożyczki, inne),
- 6) pełnomocnictwo – jeśli wnioskodawca reprezentowany jest przez inną osobę,
- 7) wszelkie inne dokumenty uzasadniające przyznanie ulgi (np. zaświadczenie lekarskie, rachunki z apteki itp.).

Wiceprzewodniczący Rady Miasta Krakowa
Sławomir Pietrzyk

Załącznik Nr 2
do Uchwały Nr CIX/1649/14
Rady Miasta Krakowa
z dnia 11 czerwca 2014 r.

Podmioty ubiegające się o przyznanie pomocy de minimis zobowiązane są do przedłożenia niżej wymienionych dokumentów:

- 1) pisemny wniosek o udzielenie pomocy de minimis,
- 2) zaświadczeń o pomocy de minimis wydane przez organy uprawnione do udzielania pomocy ze środków publicznych potwierdzających, wielkość otrzymanej pomocy de minimis w okresie bieżącego roku kalendarzowego, w którym wystąpiono o ulgę oraz dwóch poprzedzających lat kalendarzowych lub oświadczenia o wielkości pomocy de minimis otrzymanej w tym okresie,
- 3) oświadczenia o nieotrzymaniu pomocy de minimis, w przypadku, gdy podmiot nie otrzymał takiej pomocy w ciągu roku, w którym ubiega się o ulgę oraz w ciągu dwóch poprzedzających lat kalendarzowych,
- 4) formularza informacji, którego wzór zawiera załącznik do aktualnego Rozporządzenia Rady Ministrów w sprawie zakresu informacji przedstawianych przez podmiot ubiegający się o pomoc *de minimis* obowiązującego w dniu składania wniosku wraz innymi dokumentami wynikającymi z obowiązujących przepisów,
- 5) pełnomocnictwo – jeśli wnioskodawca reprezentowany jest przez inną osobę (za wyjątkiem reprezentowania osoby prawnej przez właścicieli lub prokurenta).
- 6) w celu stwierdzenia istnienia przesłanki ustawowej warunkującej udzielenie ulgi oraz w celu prawidłowego wyliczenia wartości brutto pomocy de minimis przedsiębiorca zobowiązany jest do przedłożenia informacji dotyczącej sytuacji ekonomicznej wnioskodawcy, w tym sprawozdania finansowe za okres 3 ostatnich lat obrotowych, sporządzane zgodnie z przepisami o rachunkowości.

Wiceprzewodniczący Rady Miasta Krakowa
Sławomir Pietrzyk